



**Sonic Alert**  
Specialized Hearing Solutions

Modell SBT600ss

**Sonic Boom Wecker & Bettschüttler  
mit 5-Stufen-Dimmer & Laden über USB**

==



#### BETRIEBSANLEITUNG

**AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

⚡ les points de collecte sont différents s'il s'agit d'appareils électriques ou électroniques.

La fonction normale peut être affectée par de fortes interférences électromagnétiques (à partir d'autres appareils). Si cela se produit, essayez de déplacer l'appareil vers un autre emplacement. La fonction normale devrait reprendre, mais vous devrez peut-être réinitialiser l'unité en suivant la procédure décrite dans le manuel d'instructions.

#### RECOMMANDATIONS POUR LE RECYCLAGE

La directive DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation, réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie. Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jetez pas dans votre poubelle ménagère.

Suivez l'une des procédures décrites ci-dessous:

- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
- Ou rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter. Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

#### GARANTIE LIMITÉE DEUX ANS SUR LE PRODUIT SONIC ALERT

Le réveil Sonic Alert est garanti pendant deux (2) ans, à compter de sa date d'achat. La garantie ne couvre pas les accidents, les pièces cassées, les liquides renversés, ni la négligence de l'utilisateur. La garantie Sonic Alert ne limite en aucun cas les droits que vous accorde la loi. Le produit est couvert par la garantie légale de conformité telle que prévue par la réglementation applicable.

**Important: votre facture d'achat est un élément essentiel de votre garantie. elle vous sera demandée en cas d'intervention sous garantie.**

Geomarc Telecom: SAV au (0) 3 28 58 75 99

Parc de l'étoile, 2 rue Galilée, 59791 Grande Synthe Cedex, FRANCE



FRANCE



www



hets.



#### BETRIEBSANLEITUNG

**WICHTIG** - Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf. Beachten Sie die umseitige Betriebsanleitung.

- Schließen Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil an die Stromversorgung an.

**Warnung:** - Zur Verhinderung von Brand- oder Stromschlaggefahr darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

- Stellen Sie vor dem Anschluss an den Netzstrom sicher, dass die verfügbare Stromversorgung mit den auf dem Gerät angeführten Anforderungen übereinstimmt, d.h. AC 100–240 V~, 50/60 Hz.

- Zur Verhinderung einer Blockierung der Luftzufuhr die Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw., abdecken.

- Keine offenen Flammen, wie Kerzen, auf das Gerät platzieren.

- Darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine mit Wasser gefüllten Gefäße wie Vasen auf das Gerät stellen.

- Das Gerät nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne ordnungsgemäße Belüftung stellen.

- Wo der Netzstecker als Ausschalter dient, muss er jederzeit frei zugänglich sein.

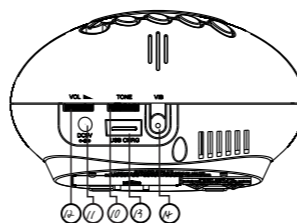
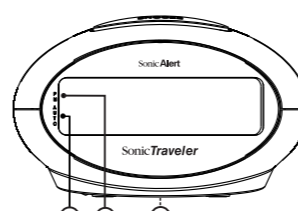
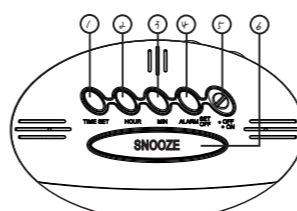
#### Testmodus:

- 1) Drücken und halten Sie die Schlummer- und Uhrzeiteinstelltaste drei Sekunden lang, um auf den Testmodus zuzugreifen. Auf der Anzeige erscheint "7ES7", um den Testmodus anzuzeigen.
- 2) Wird nicht innerhalb von einer Minute eine Taste gedrückt, endet der Testmodus und das Gerät kehrt in den Zeitmodus zurück.
- 3) Wird innerhalb von einer Minute eine beliebige Taste (mit Ausnahme der Schlummer- und Uhrzeittaste, die wirkungslos bleiben) gedrückt, wird der Testmodus sofort beendet.

Im Testmodus demonstriert das Gerät die Funktionen des Gerätes, d.h. Summer, Blitzen und Vibration (wenn der Vibrator angeschlossen ist).

- 4) Drücken Sie nach Abschluss des Testmodus eine beliebige Taste (mit Ausnahme der Schlummer- und Uhrzeittaste, die wirkungslos bleiben). Der Testmodus wird sofort beendet.

#### Sonic Boom Wecker & Bettschüttler mit 5-Stufen-Dimmer & Laden über USB Modell SBT600ss



#### Les caractéristiques

- |                             |                                              |
|-----------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Einstellen der Uhrzeit   | 9. Automatique (Indicateur d'alarme activée) |
| 2. Stunde                   | 10. Tonalité                                 |
| 3. Minute                   | 11. Entrée CCSV                              |
| 4. Weckruf Einstellen / Aus | 12. Volume                                   |
| 5. Weckruf Ein/Aus          | 13. Chargement USB                           |
| 6. Schlummer / Dimmer       | 14. Entrée du vibreur                        |
| 7. Batteriefachabdeckung    |                                              |
| 8. Indicateur PM            |                                              |

#### Einstellen der Uhrzeit –

1) Drücken und halten Sie die **Uhrzeiteinstelltaste (1)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Stundentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Zeitanzeige, bis die richtige Stunde angezeigt wird.

2) **Uhrzeittaste (1)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Minutentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Zeitanzeige, bis die richtige Minute angezeigt wird.

Ein **leuchtender Punkt (8)** im oberen linken Bereich der Anzeige zeigt an, dass die angezeigte Uhrzeit PM (zwischen Mittag und Mitternacht) ist. Für Zeitangabe zwischen Mitternacht und Mittag (AM) leuchtet der Punkt nicht.

#### Einstellen der Weckzeit –

1) Drücken und halten Sie die **Weckrufeinstelltaste (4)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Stundentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Weckrufanzeige, bis die richtige Stunde angezeigt wird.

2) Drücken und halten Sie die **Weckrufeinstelltaste (4)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Minutentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Weckrufanzeige, bis die richtige Minute angezeigt wird.

3) Vergewissern Sie sich, dass die Weckzeit für AM oder PM korrekt eingestellt ist. Der **leuchtende Punkt (8)** zeigt PM an. Vergewissern Sie sich, dass Sie vor Freigabe der ALARM-Taste die Einstellasten HOUR und MIN freigeben.

#### Auswahl von 12- oder 24-Stunden-Format –

Drücken und halten Sie die **Stundentaste (2)** sechs Sekunden lang, um auf den Stundenauswahlmodus zuzugreifen. Geben Sie die Stundentaste (2) frei, wenn "12 H" oder "24 H" auf der Anzeige erscheint. Uhrzeittaste drücken und loslassen, um zwischen den Anzeigeformaten 12 oder 24 Stunden zu wechseln. Wird innerhalb von vier Sekunden keine Auswahl getroffen, wird das zuletzt angezeigte Format übernommen und die Anzeige kehrt in den normalen Zeitmodus zurück.

#### Durch Weckruf aufwachen –

- 1) Wenn nur der Summer benötigt wird, schließen Sie den Vibrator nicht an.
- 2) Stellen Sie mittels **Lautstärkerädchen (12)** die gewünschte Lautstärke für den Sumnton ein.
- 3) Wenn nur der Vibrator benötigt wird, schließen sie den Vibrator in die **Vibratorbuchse (14)** und schalten Sie die Lautstärke mittels **Lautstärkerädchen (12)** aus.
- 4) Werden sowohl Summer als auch Vibrator benötigt, schließen Sie den Vibrator an und stellen Sie Lautstärke wie gewünscht ein.
- 5) Die Weckrufzeit gemäß der vorstehenden Anleitung zur Einstellung der Weckrufzeit einstellen.

#### Einstellen der Dauer des Weckrufs

Die voreingestellte Schlummerzeit beträgt 30 Minuten. Sie können jedoch die Schlummerzeit nach Wunsch auf einen Zeitraum zwischen einer und 30 Minuten einstellen. Einstellen der Weckrufdauer:

- 1) Drücken und halten Sie die Taste **AL. SET (4)** (Weckrufeinstellung) sechs

Sekunden lang. Die Uhrenanzeige blendet die voreingestellte Weckrufdauer mit "30" ein. Geben Sie die Taste AL. SET frei.

2) Drücken Sie die MIN-Taste (3) zur Einstellung der gewünschten Weckrufdauer wie gewünscht von einer bis 59 Minuten.

3) Wenn in der Anzeige die gewünschte Weckrufdauer erscheint, kehrt sie nach drei Sekunden in den normalen Uhrzeitmodus zurück. Die neu eingestellte Weckrufdauer ist nun die neue Voreinstellung und bleibt solange gespeichert, bis sie erneut geändert wird.

#### Weckruf ausstellen –

Der Weckruf kann vorübergehend für den Tag oder dauerhaft ausgeschaltet werden.

1) Wenn der Weckruf ausgelöst wird, drücken Sie einfach die Taste **AL. OFF (4)**. Der Weckruf bleibt an diesem Tag ausgestellt und wird am darauffolgenden Tag zur selben Uhrzeit wieder aktiviert, sofern die Weckrufeinstellung nicht zwischenzeitlich geändert wurde.

2) Um den Weckruf dauerhaft auszuschalten, schieben Sie den **EIN/AUS-Schalter (5)** in die OFF-Position. Der Weckruf schaltet nicht ein, bevor der **EIN/AUS-Schalter (5)** in einer anderen Position eingestellt wird.

#### Schlummerbetrieb –

**SCHLUMMER-Taste (6)** - drücken, nachdem der Weckruf ertönt ist. Der Wecker wird für 9 Minuten ausgeschaltet, so dass Sie weiterschlafen können. Nach 9 Minuten ertönt der Weckruf erneut. Sie können den Vorgang bis zu 119 Minuten wiederholen.

Einstellen der Schlummerzeit

Die voreingestellte Schlummerzeit beträgt 9 Minuten. Sie können jedoch die Schlummerzeit nach Wunsch auf einen Zeitraum zwischen 1 Minute und 30 Minuten einstellen. Einstellen der Schlummerzeit:

1) Drücken und halten Sie die **SCHLUMMER-Taste (6)** vier Sekunden lang. In der Uhrenanzeige erscheint die voreingestellte Schlummerzeit '9'. Schlummertaste freigeben.

2) Drücken Sie die Taste **MIN (3)** zur Einstellung der gewünschten Schlummerzeit von 1 Minute bis 30 Minuten.

Wenn die gewünschte Schlummerzeit in der Anzeige erscheint, kehrt die Anzeige nach drei Sekunden in den normalen Uhrzeitmodus zurück. Die neu eingestellte Schlummerzeit ist nun die neue Voreinstellung und bleibt solange gespeichert, bis sie erneut geändert wird.

#### Lautstärke –

Zur Einstellung der Lautstärke den **Lautstärkenregler (12)** drehen, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreichen.

#### Ton –

Stellen Sie den Ton durch Drehen des **Tonrädchen (10)**, bis der gewünschte Ton erreicht ist.

#### Dimmerbetrieb

Die LED-Anzeige verfügt über eine fünfstufige Helligkeitsregelung. Drücken Sie die **SCHLUMMER-Taste (6)** ein Mal, um die Anzeigehelligkeit zu ändern von hell nach schwach und von schwach nach hell.

\*HINWEIS\*: Die Dimmerfunktion ist deaktiviert, wenn sich die Uhr im Schlummermodus befindet.

#### Bettschüttler / Vibrator

- 1) Schließen Sie den Eingangsstecker des Bettschüttlers an den **VIBRATOR-Eingang (14)** an.
- 2) Legen Sie den Vibrator unter die Matratze oder unter das Kissen.

#### Laden über USB

Der Wecker ist an der Rückseite mit einem bequemen USB Ladeanschluss ausgestattet, der es möglich macht, viele Mobiltelefonmarken, tragbare Musikplayer und andere Handheld-Geräte, die mit USB Ladekabel ausgeliefert werden, aufzuladen. Die Ausgangsstromstärke des USB Ladeanschlusses beträgt 500 mA. Um Ihr Gerät zu laden, schließen Sie das mit Ihrem Handheld-Gerät gelieferte USB Ladekabel an den **USB Ladeanschluss (13)** an der Rückseite des Weckers an. Beobachten Sie die Ladeanzeige an Ihrem Gerät, um sich zu vergewissern, dass es geladen wird.

**Hinweis:** Die Ladedauer hängt von dem von Ihrem Gerät benötigten Ladestrom ab. Daher benötigen manche Geräte eine längere Ladedauer als andere.

#### Sicherungsbatterie –

Als Sicherungsbatterie können Sie eine 9 V-Batterie im Boden der Uhr unter dem **Batteriefachdeckel (7)** einsetzen. Bitte beachten: Die LED-Anzeige ist bei Stromausfall ausgeschaltet. Die Uhr läuft aber bis zur Wiederherstellung der Stromversorgung weiter

und zeigt die richtige Uhrzeit an.

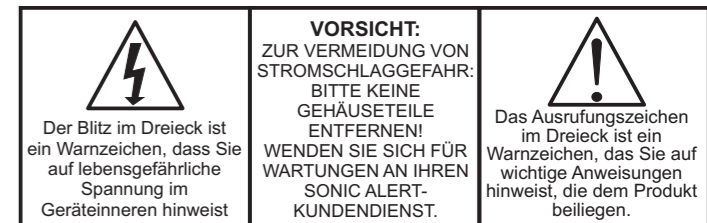
**HINWEIS:** Die besten Ergebnisse werden erreicht, wenn die Batterie alle 6-8 Monate ausgewechselt wird. Ist die Uhr über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Betrieb, wird empfohlen, die Batterie zu entfernen, um eine Beschädigung der Uhr durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

#### DC 5 V Stromeingang –

Schließen Sie die Gleichstromquelle an den mit **DC5V** == IN (11) markierten Anschluss an der Rückseite der Uhr an.

#### ALLGEMEINE ANGABEN

GS-geführte Netzgeräte: AC100-240 V~, 50/60 Hz  
Stromverbrauch: Netzgeräte-Ausgang: DC5V ==, 800 mA  
USB Ladeanschlussstromstärke: 500 mA



Der Blitz im Dreieck ist ein Warnzeichen, dass Sie auf lebensgefährliche Spannung im Geräteinneren hinweist

**VORSICHT:**  
ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAGGEFAHR: BITTE KEINE GEHÄUSETEILE ENTFERNEN! WENDEN SIE SICH FÜR WARTUNGEN AN IHREN SONIC ALERT-KUNDENDIENST.

Das Ausrufungszeichen im Dreieck ist ein Warnzeichen, das Sie auf wichtige Anweisungen hinweist, die dem Produkt beiliegen.

**WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**

Die normale Funktion kann durch starke elektromagnetische Interferenz beeinträchtigt werden. In dem Fall kann die normale Funktion durch einfaches Abziehen und Wiederanschießen des Netzteils wiederhergestellt werden. Ist die Funktion danach nicht wiederhergestellt, versuchen Sie, das Gerät an einem anderen Standort aufzustellen.

- Achten Sie auf die Umweltschutzaspekte der Batterieentsorgung.
- ⚡ weist auf getrennte Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte hin.

#### 2 JAHR EINGESCHRÄNKTE GARANTIE VON SONIC ALERT

Sonic Alert gewährt 2 Jahre garantie für das gerät. Von dieser garantie sind unfälle, unsachgemäße bedienung oder mangelnde sorgfalt ausgeschlossen. Ihre rechte werden von dieser sonic alert garantie in keiner weise beeinträchtigt. Das produkt ist durch die gesetzliche garantie der konformität abgedeckt wie gesetzlich vorgesehen. Wichtig: Ihr kaufbeleg ist teil der garantie und muss aufbewahrt und im garantiefall vorgelegt werden. N° dienstservice: +49 (0) 228 548 89 932

#### GEEMARC TELECOM

Parc de l'étoile, 2 rue Galilée, 59791 Grande-Synthe Cedex, FRANCE  
Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter [www.geomarc.com/de](http://www.geomarc.com/de) E-mail: [kontakt@geomarc.com](mailto:kontakt@geomarc.com)

#### RECYCLING VORSCHRIFT

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden. Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll.

Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer. Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.
- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Geräts sollte der Händler das Altgerät annehmen. Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.

**CE ERKLÄRUNG:** Sonic Alert erklärt hiermit, dass dieses Produkt die notwendigen Voraussetzungen sowie die weiteren betreffenden Bestimmungen der Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) 2004/108/EC und der Niederspannungsrichtlinie (LVC) 2006/95/EC. (falls zutreffend).

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: [www.geomarc.com/de](http://www.geomarc.com/de)

Vertrieb:



Deutschland

Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer

Webseite unter [www.geomarc.com/de](http://www.geomarc.com/de)

E-mail: [kontakt@geomarc.com](mailto:kontakt@geomarc.com)



093-HK900-006